

- atcelt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas Ģenerāldirektora 2007. gada 8. novembra Memorandu Nr. 011871 — Programmas un projekti Kiprā, Grieķijā, Ungārijā, Itālijā, Maltā un Nīderlandē — par Komisijas izmaksāto summu, kas atšķiras no pieprasītās summas. Ref.: EPPD Mērķis 2 Lacio 2000.–2006. g. (Nr. CCI 2000 IT 16 2 DO 009);
- atcelt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas Ģenerāldirektora 2007. gada 15. novembra Memorandu Nr. 012137 — Programmas un projekti Kiprā, Grieķijā, Ungārijā, Itālijā, Maltā un Nīderlandē — attiecībā uz starpposma izdevumu apstiprināšanu un pārskatu, un maksājuma pieprasījumu. Ref.: EPPD Venēcija Mērķis 2 2000.–2006. g. (Nr. CCI 2000 IT 16 2 DO 005);
- atcelt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas Ģenerāldirektora 2007. gada 15. novembra Memorandu Nr. 012139 — Programmas un projekti Kiprā, Grieķijā, Ungārijā, Itālijā, Maltā un Nīderlandē — par Komisijas maksājumiem, kas atšķiras no pieprasītās summas. Ref.: Operatīvā reģionāla programma “Kampānija” 2000.–2006. g. (Nr. CCI 1999 IT 16 1PO 007);
- atcelt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas Ģenerāldirektora 2007. gada 16. novembra Memorandu Nr. 012212 — Programmas un projekti Kiprā, Grieķijā, Ungārijā, Itālijā, Maltā un Nīderlandē — par Komisijas maksājumiem, kas atšķiras no pieprasītās summas. Ref.: ROP *Sviluppo Imprenditoriale Locale* 2000.–2006. g. (Nr. CCI 1999 IT 16 1PO 002);
- atcelt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas Ģenerāldirektora 2007. gada 26. novembra Memorandu Nr. 012567 — Programmas un projekti Kiprā, Grieķijā, Ungārijā, Itālijā, Maltā un Nīderlandē — par Komisijas maksājumiem, kas atšķiras no pieprasītās summas. Ref.: Operatīvā reģionāla programma “Sardīnija” 2000.–2006. g. (Nr. CCI 1999 IT 16 1PO 010); un
- atcelt visus saistītos un iepriekšējos pasākumus, un attiecīgi piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Pamati un galvenie argumenti ir līdzīgi tiem, kas minēti lietā T-345/04 Itālijas Republika/Komisija <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV C 262, 23.10.2004., 55. lpp.

### Prasība, kas celta 2007. gada 20. decembrī — *Productos Asfálticos*/Komisija

(Lieta T-495/07)

(2008/C 64/79)

Tiesvedības valoda — spāņu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Productos Asfálticos (Proas), SA*, Madride (Spānija) (pārstāvji — *C. Fernandez Vicién, abogada, P. Carmona Botana, abogada*, un *A. Pereda Miquel, abogado*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2007. gada 3. oktobra Lēmumu C(2007) 4441 (galīgā redakcija) vai, pakārtoti, samazināt *Productos Asfálticos, SA* uzlikto naudas sodu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Prasība ir par Komisijas 2007. gada 3. oktobra Lēmumu C(2007) 4441 (galīgā redakcija) lietā COMP/38710 — *Betún España*. Apstrīdētajā lēmumā Komisija atzina, ka prasītāja kopā ar citiem uzņēmumiem bija pārkāpusi EKL 81. pantu, jo zināmu periodu bija piedalījusies vienošanās un saskaņotās darbībās, kas izpaudās kā vienošanās par tirgus sadali un cenu saskaņošanu, penetrējošā bitumena tirdzniecībā. Par šiem pārkāpumiem Komisija prasītājai uzlika solidarāri ar citu uzņēmumu maksājamu naudas sodu.

Prasījumu pamatojumā prasītāja, pirmkārt, apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdu faktu vērtējumā. Šajā sakarā prasītāja uzskata, ka Komisija nepareizi novērtēja pārkāpuma smagumu un prasītājas situāciju kartelī it īpaši saistībā ar tās īpašo nozīmi tirgū un tās raksturošanu par vienu no karteļa vadītājiem.

Otrkārt, prasītāja Komisiju kritizē par piemērojamo tiesību normu pārkāpumu. Prasītāja apgalvo, ka apstrīdētājā lēmumā, nepareizi piemērojot 2002. gada paziņojumu par sadarbību <sup>(1)</sup>, ir pārkāpts vienlīdzīgas attieksmes princips, neizlemjot lietu saprātīgā termiņā, — labas pārvaldības princips, un, nosakot naudas sodu virs Regulā (EK) Nr. 1/2003 <sup>(2)</sup> noteiktajiem likumiskajiem ietvariem, — samērīguma princips.

Prasītāja arī uzskata, ka Komisija nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu.

<sup>(1)</sup> Komisijas paziņojums par naudas soda atlaišanu vai tā apmēra samazināšanu kartelju lietās (OV 2002, C 45, 3. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 1. lpp.).

### Prasība, kas celta 2007. gada 18. decembrī — *Repsol YPF Lubricantes y especialidades u.c./Komisija*

(Lieta T-496/07)

(2008/C 64/80)

Tiesvedības valoda — spāņu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājas: *Repsol YPF Lubricantes y especialidades, SA*, Madride (Spānija), *Repsol Petróleo, SA*, Madride (Spānija), *Repsol YPF, SA*, Madride (Spānija) (pārstāvji — *L. Ortiz Blanco, abogado, J. Buendía Sierra, abogado*, un *M. Muñoz de Juan, abogado*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

#### Prasītāju prasījumi:

- atcelt Komisijas 2007. gada 3. oktobra Lēmumu C(2007) 4441 (galīgā redakcija), ciktāl tajā
  - konstatēts, ka *Repsol Petróleo, S.A.* ir kopīgi un solidāri atbildīga par pārkāpumu;
  - konstatēts, ka *Repsol YPF, S.A.* ir kopīgi un solidāri, kā arī kā saistītā sabiedrība atbildīga par pārkāpumu;
  - naudas soda pamata summa noteikta, pārkāpjot samērīguma principu, jo nav ņemts vērā ne ietekmētā tirgus

ierobežotais ģeogrāfiskais apmērs un ekonomiskā vērtība, ne arī ietekme uz tirgu (vai pakārtoti — tas, ka ietekme bija neliela);

- Komisija nepareizi piemēroja paziņojumu par sadarbību, it īpaši saistībā ar *Repsol* uzlikto naudas soda samazinājuma procentiem;
- vadība uzskatīta par atbildību pastiprinošu apstākli;
- minēto iemeslu dēļ, izmantojot Pirmās instances tiesas neierobežoto jurisdikciju, atbilstoši samazināt *Repsol* uzlikto naudas sodu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Prasība ir par Komisijas 2007. gada 3. oktobra Lēmumu C(2007) 4441 (galīgā redakcija) lietā COMP/38710 — *Betún España*. Apstrīdētājā lēmumā Komisija atzina, ka prasītājas kopā ar citiem uzņēmumiem bija pārkāpušas EKL 81. pantu, jo zināmu periodu bija piedalījušās vienošanās un saskaņotās darbībās, kas izpaudās kā vienošanās par tirgus sadali un cenu saskaņošanu, penetrējošā bitumena tirdzniecībā. Par šiem pārkāpumiem Komisija prasītājām uzlika kopīgi un solidāri maksājumu naudas sodu.

Prasījumu pamatojumā prasītājas, pirmkārt, apgalvo, ka ir pieļauta faktiska un tiesību kļūda, kļūdaini saucot pie atbildības *Repsol YPF Lubricantes y especialidades, S.A.* mātes sabiedrības. Šajā aspektā prasītājas uzskata, ka, saucot pie atbildības saistītos uzņēmumus, ir pārkāpta Kopienu judikatūra.

Otrkārt, prasītājas Komisiju kritizē par samērīguma principa pārkāpumu naudas soda pamata summas aprēķinā.

Treškārt, prasītājas apgalvo, ka ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā vai, pakārtoti, vispārīgo tiesību principu — tiesiskās paļāvības, samērīguma un vienlīdzīgas attieksmes principu — pārkāpums, nosakot naudas soda samazinājuma procentus atbilstoši 2002. gada paziņojumam par sadarbību <sup>(1)</sup>.

Visbeidzot, prasītājas uzskata, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, uzskatot par atbildību pastiprinošu apstākli to, ka tās kopā ar vēl vienu uzņēmumu vadīja karteli.

<sup>(1)</sup> Komisijas paziņojums par naudas soda atlaišanu vai tā apmēra samazināšanu kartelju lietās (OV 2002, C 45, 3. lpp.).